

ДОГОВІР № 8REG21-34326

про надання гранту

м. Київ

«02» червня 2025 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Образцової Анастасії Яківни, що діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Сігарьов Віталій Костянтинович (далі – Грантоотримувач), зареєстрований як фізична особа-підприємець, про що містяться відомості в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (дата запису: 16.11.2021, номер запису: 2002240000000156317), з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «Інтермедіальне дійство «Вадим Сідур. Відлуння часу»» (далі - Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 30 жовтня 2025 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) та інші документи щодо реалізації Проєкту.
4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 987 689 грн 00 коп (дев'яност вісімдесят сім тисяч шістсот вісімдесят дев'ять гривень 00 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти гранту протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання гранту. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

- 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
- 2) не отримувати прибутку від реалізації Проєкту (крім проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);
- 3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
- 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
- 5) у разі, якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з дати настання таких обставин, повернути Фонду суму перерахованих частин (траншів) гранту;
- 6) зберігати документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;
- 7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;
- 8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святих, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру
- 9) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).

3. Фонд має право:

- 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;
- 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;
- 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;
- 4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;

5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, фсрмування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Грантоотримувача використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Грантоотримувачем Фонду, та щодо яких Грантоотримувачем не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за понесені Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені Грантоотримувачем третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Грантоотримувач не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих частин (траншів) гранту підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується коштами гранту. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту; витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку (крім проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати, в результаті курсових різниць;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України "Про Український культурний фонд", його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняється від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України "Про торгово-промислові палати в Україні".

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

ХІ. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2025 року.
Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).
7. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
8. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.
10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України "Про захист персональних даних".

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 - проектна заявка;

додаток 2 - кошторис Проекту;

додаток 3 - змістовий звіт про виконання
Проекту;

додаток 4 - звіт про надходження та використання
коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 - графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса: 01601, м. Київ,
вул. І.Франка, 19

Адреса для листування: 01010, м. Київ,
вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 506-22-66

Грантоотримувач

Фізична особа-підприємець Сігарьов В'талій
Костянтинович

Юридична адреса: Україна 49000, Дніпропетровська
область,

Адреса для листування: Україна 49000, Дніпропетровська
область,

РНОКПП:

Назва банку/філії: АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО
КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК "ПРИВАТБАНК"

Р/р:

Виконавчий директор



А.Я. Образцова

Фізична особа-підприємець



В.К. Сігарьов

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання ГРАНТУ № 8REG21-34326
від «02» серпня 2021 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Культура. Регіони

Лот: ЛОТ 2. Реінтеграція культурою (Проекти для
прифронтових та деокупованих територій)
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 8REG21-34326

**Назва проекту: Інтермедіальне дійство «Вадим Сідур.
Відлуння часу»**

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма
Культура. Регіони

Лот

ЛОТ 2. Реінтеграція культурою (Проекти для прифронтових та деокупованих територій)

Тип проєкту

Індивідуальний

Назва проєкту

Інтермедіальне дійство «Вадим Сідур. Відлуння часу»

Назва проєкту англійською мовою

Intermedia performance "Vadim Sidur. Echoes of Time"

Географія реалізації проєкту

Населений пункт

Дніпро

Початок проєкту

Фізична особа - підписувач
Сігарьов Віталій Костянтинович



2025-06

Кінець проєкту (включно із фінальним звітуванням)

2025-10-30

Тривалість проєкту в місяцях

5

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проєкт?

Формат проєкту

наживо

Пріоритетний сектор культури та мистецтв

перформативне та сценічне мистецтво

Основний продукт

культурно-мистецький продукт

Ключові слова за напрямками

Коротка інформація про проєкт, яка включає мету та результати (до 100 слів)

Інтермедіальне дійство «Вадим Сідур. Відлуння часу»

Коротка інформація про проєкт англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)

Intermedia performance "Vadim Sidur. Echoes of Time"

Запитувана сума від Фонду (у гривнях, відповідно до бюджету проєкту)

987689

Загальний бюджет проєкту (у гривнях, відповідно до бюджету проєкту)

1022689

Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до бюджету Проєкту)

35000

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

*Фізична особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



Джерело співфінансування та сума
35000. власні кошти ФОП Сігарьов В.К.

Сума реінвестиції
0

Партнери проєкту

Партнер
Комунальний заклад культури ДНІПРОВСЬКИЙ МІСЬКИЙ «ТЕАТР «ДГУ»

Чи використовуються у проєкті об'єкти інтелектуальної власності?
Ні

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання об'єктів інтелектуальної власності, що використовуватимуться у Проєкті згідно із Законом України «Про авторське право і суміжні права»?
Так

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності)
Терещенко Наталя Ремівна

Телефон

Електронна пошта

Функції в проєкті
куратор проєкту

Інформація про організацію-заявника

Повне найменування організації-заявника
ФОП Сігарьов Віталій Костянтинович

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

Відомство особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович



PE Siharov Vitalii Kostyantynovich

Організаційно-правова форма
Фізична особа-підприємець

Код ЄДРПОУ (РНОКПП)

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
<https://clarity-project.info/tenderer/3204919975clarity-project.info/tenderer/3204919975>

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напрямку програми/ЛОТ-у
93.29 Організування інших видів відпочинку та розваг

Дата реєстрації організації-заявника
2021-11-16

Юридична адреса організації-заявника
Дніпропетровська обл.,

Поштова адреса організації-заявника
Дніпропетровська обл.,

Область організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)
Дніпропетровська

Тип населеного пункту організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)
Місто

Назва населеного пункту організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)
Дніпро

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-заявника
<https://www.facebook.com/groups/teatr.dgu> <https://t.me/teatr.dgu>

Фізична особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович



Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-заявника
Сігарьов Віталій Костянтинович

Телефон керівника організації-заявника

Електронна пошта керівника організації-заявника

Чи притягався керівник організації-заявника до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із зазначенням країни

немає

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту

Основні засоби: наявне приміщення з усіма необхідними комунікаціями та укріпленням (надає організація-партнер – театр ДГУ). 2) наявність нематеріальних активів, що перебувають у власності або розпорядженні організації-заявника (об'єкти авторського права та промислової власності).

Різна особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович



ноу-хау, ліцензії, роялті, тощо); Відсутні 3) наявність трудових ресурсів (кількість власних та залучених працівників); Власні працівники, залучені в проєкті – відсутні 4) Працівники, залучені за договором ЦГХ – 6 наявність матеріальних ресурсів (матеріали, сировина, інші запаси); Фінансові ресурси (власні та залучені кошти). Власні кошти (оплата послуг аудитора)

Чи подавали ви проєкт на фінансування УКФ раніше?

Так. 5RCA11-34326 Імерсійний перформанс «І оживають екстони...»

6CUN21-34326 Інтерактивний музейний простір «Лоцмани дніпрових порогів»

7CUN21-34326 Віртуальна експозиція творів В.Сідура «Мистецтво пам'ятати»

Чи реалізували ви проєкт УКФ раніше?

Так. 2023 рік 6CUN21-34326 Інтерактивний музейний простір

«Лоцмани дніпрових порогів».

2024 рік 7CUN21-34326 Віртуальна експозиція творів В.Сідура «Мистецтво пам'ятати».

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.

Відсутні

Інформація про діяльність організації-партнера

Додати партнера

Повне найменування організації-партнера

Комунальний заклад культури ДНІПРОВСЬКИЙ МІСЬКИЙ «ТЕАТР «ДГУ»

Повне найменування організації-партнера англійською мовою

Communal institute of culture "Dnipro city «Theater "DGU"

Організаційно-правова форма організації-партнера

Комунальна організація (установа, заклад)

Державний реєстраційний номер

30325171

Активне посилання на установчий документ організації-партнера

(Статут, Положення, інше)

Фізична особа-підприсемель
Сігарьов Віталій Костянтинович



https://youcontrol.com.ua/ru/catalog/company_details/30325171/

Вид діяльності організації-партнера за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТу

90.01 Театральна та концертна діяльність 90.02 Діяльність із підтримки театральних і концертних заходів 90.03 Індивідуальна мистецька діяльність • 59.11 Виробництво кіно- та відеофільмів, телевізійних програм

Дата реєстрації організації-партнера

2008-05-29

Юридична адреса організації-партнера

М.Дніпро, проспект Яворницького, 75 а 49100

Поштова адреса організації-партнера

М.Дніпро, проспект Яворницького, 75 а 49100

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-партнера

<https://www.facebook.com/groups/teatr.dgu> <https://t.me/teatrdgu>

Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-партнера

Гельфер Григорій Аркадійович

Телефон

Електронна пошта

Чи притягався керівник організації-партнера до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-партнера до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

*Фізична особа - підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-партнера

Дніпровська міська рада

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заявки?

Ні

Основні / стратегічні напрями діяльності організації-партнера.

Створення та публічний показ театральних вистав, інших творів театального мистецтва на високому художньому рівні з реалізацією квитків на ці заходи, створення, публічне виконання та публічний показ театральних вистав, інших творів театального мистецтва на основі договорів з юридичними та фізичними особами, організація гастрольної діяльності театру, організація гастролей інших творчих колективів, організація та проведення територіальних, загальнонаціональних і міжнародних фестивалів театального мистецтва та інших художньо-мистецьких заходів, надання організаціям на основі договорів постановочних послуг, сценічних постановочних засобів, благодійна театально-концертна діяльність, виготовлення і розповсюдження відео, а саме відеороликів, відео версій шоу програм, концертів, телевізійних серіалів, телепередач і інших розважальних заходів.

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту.

Матеріальна база партнера – театральне приміщення, зала на 90 місць із сценою, репетиційне приміщення, обладнання та меблі

Чи була організація партнером міжнародних проєктів Фонду у попередні роки?

Ні

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів

*Фізична особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



протягом останніх трьох років.

1. За ініціати́ви директора – художнього керівника театру був встановлений пам'ятник «Загиблим від бомб» (копія роботи Сідура
2. Були проведені Дні Сідура в Кельні (Німеччина) за підтримки відомого культурного діяча Карла Аймермахера, друга Вадима Сідура та великого пропагандиста його творчості

Інформація про партнерство

Обґрунтуйте, чому саме цей (ці) партнер (и) був (ли) обраний (ими) для реалізації спільного Проєкту? Чи співпрацювали з ним (и) раніше?

Театр володіє багатим досвідом (з 1999 р.) в створенні та показі різножанрових вистав, музичних, драматичних, дитячих, творчим колективом та необхідною матеріальною базою. «Театр «ДГУ», заснований в 1999 році, за роки свого існування створив багато повномасштабних спектаклів та театральних програм в різноманітних жанрах:

це і «Кабаре Веселий песець» в жанрі політичної сатири, і мюзикли – «Нотр Дам» «Ілюзії Бродвею» і драматичні вистави – як в віршах, так і прозою – такі, як «Ілона Кокс», «СНЕ – майже біблійна історія, і дитячі вистави, і концерти для показу на відкритих майданчиках та в Палацах культури нашого міста. Театр працює із творами власних авторів – Григорій Гельфера та Євгена Гендіна, неодноразово отримував театральні нагороди, гастролював в багатьох країнах світу і багато зробив для популяризації сучасного українського театру.

Також театр володіє великим досвідом в організації гастрольних турів.

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так й організації-партнера(ів)?

. В межах виконання Проєкту та для досягнення спільної мети Комунальне підприємство «Театр «ДГУ» Дніпровської міської ради бере на себе виконання таких завдань:

1. ☐ Надання доступу до театрального простору та необхідного обладнання для проведення репетицій, організаційних зустрічей команди проєкту.
2. ☐ Організація та проведення прем'єрного показу на сценічній площадці театру.
3. ☐ Забезпечення доступу до найпростішого укриття у приміщенні театру для членів команди проєкту та відвідувачів заходів проєкту.
4. ☐ Забезпечення генераторами під час роботи над створенням проєкту та проведенням заходів у разі відключення електроенергії.

Відомна особа - підприсемець
Сігарьов Віталій Костянтинович



Детальний опис Проєкту

Обґрунтуйте актуальність, важливість та позитивний вплив проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни та для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні/ стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Вадим Сідур – всесвітньо відомий скульптор, графік, поет та прозаїк. У Дніпрі майбутній мистець провів дитинство та юність, отримав перший творчий імпульс. Брав участь у визволенні Придніпров'я в роки Другої світової війни. Отримав складне поранення, яке визначить ідейні та стилістичні особливості усієї його подальшої творчості.

Через те, що його творчість ніколи не вписувалась у канони радянської скульптури, за доби радянського режиму Сідур залишався невідомою широкому колу особистістю, проте за межами країни його роботи викликали захват ще за його життя.

У 2021 році на базі закладу середньої освіти № 33 (у якому навчався Вадим Сідур) було створено сучасний музейний простір – Музей Вадима Сідура. З початку 2024 року Музей Вадима Сідура став сектором у структурі Музею історії Дніпра, відкривши нові можливості для популяризації його постаті та творчості.

Нині творчість художника має пік своєї актуальності в українському суспільстві, що переживає травму воєнних подій. Відтак, українське суспільство буде паралелі з тематичними та формальними мистецькими пошуками В. Сідура, спираючись на власний екзистенційний досвід війни. У 2024 році з нагоди 100-річчя від дня народження художника у Дніпрі було відкрито перший в Україні пам'ятник авторства Вадима Сідура – «Загиблим від бомб». У 2024 році у партнерстві з Музеєм історії Дніпра та Музеєм Вадима Сідура було успішно реалізовано проєкт за підтримки Українського культурного фонду «Мистецтво пам'ятати», створивши унікальну цифрову віртуальну експозицію скульптурних та графічних творів художника. Окрім презентації віртуального галерейного простору, проєкт передбачав проведення циклу просвітницьких лекцій, результати яких показали високий рівень зацікавленості роботами майстра, суголосне сприйняття його життєтворчості з подіями сьогодення.

Проєкт викликав значний суспільний резонанс у мистецькому та культурному просторі, привернув увагу громадськості та медіа. Це підживлює тезу, що творча спадщина мистця продовжує жити, коріниться у нових сенсах нашої доби та має суттєвий вплив на сучасний мистецький та культурний клімат. Наразі ми вбачаємо гостру необхідність підтримувати у

*Різнюна особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



інформаційному культурному полі постать та творчий спадок мистця, масштабувати популяризацію його творчого доробку на національному рівні.

Проект «Вадим Сідур. Відлуння часу» покликаний підтримати стале зацікавлення іменами культурних діячів, апропрійованих росією, популяризувати творчість художника засобами поєднання мистецьких напрямів. Проект передбачає створення комплексного інтермедіального продукту, головну роль якого посідатиме імерсійна вистава «Сідур», що покликана об'єднати ключові віхи життя художника та розкрити характер його постаті у контексті його робіт.

Під час вистави будуть порушені теми, якими жив та страждав митець: Голодомор, Друга світова війна, поранення та реабілітація, важкі інфаркти, втрата батьків, крах ідей шістдесятництва, епоха застою, задушливий клімат радянської дійсності, Голокост, репресії радянського часу, антисемітські настрої, андеграундний формат культури.

Невід'ємними складовими інтермедіального дійства стануть: виставковий простір з копіями скульптурних та графічних робіт (вистава відбувається у творчій майстерні мистця), поетична збірка художника (що буде перекладена та доступна у вигляді листівок на заходах та онлайн на сайті Музею історії Дніпра), демонстрація віртуальної галереї графіки та скульптури.

Окрім полісинтетичності мистецьких форматів, проєкт фокусується на імерсивних та авангардних компонентах театральної вистави з рядом додаткових особливостей:

1. ☐ Автобіографічна структура: Вистава може поєднувати факти з життя Вадима Сідура з художніми елементами, що дозволить глядачам побачити його як особистість, а не лише як митця. Подібні формати зазвичай ламають старі підходи у вивченні фактологічних відомостей життєпису. Руйнуючи хрестоматійний образ, глядачі будуть бачити людину та її всесвіт пристрастей, хвилювань та творчого неспокою.
2. ☐ Інтерактивні елементи: Глядачі можуть стати учасниками вистави, інтерактивно взаємодіючи з акторами або сценічними об'єктами, що допоможе краще відчувати і зрозуміти творчий шлях Сідура.
3. ☐ Авангардні режисерські прийоми: Використання нетрадиційних театральних прийомів, таких як перформанс, фізичний театр або інсталяції, допоможуть передати дух новаторства, властивий творчості Сідура.
4. ☐ Музичний супровід: Оригінальна музика або звукові інсталяції, що відображають емоційні стани та переживання Сідура, можуть додати глибини та експресії виставі.
5. ☐ Символізм та метафорика: Використання символів та метафор, які присутні у творчості Сідура, дозволять краще передати його філософські

Фізична особа - підприємець
Сідуров Віталій Костянтинович



роздуми та екзистенційні теми.

Такий підхід дозволить створити новаторську та глибоку виставу, яка не лише розповість про життя та творчість Вадима Сідура, але й створить емоційний та візуальний досвід, що залишиться у пам'яті глядачів.

Віртуальна галерея творів посилить імерсивний компонент проєкту а також сконцентрує увагу на зарубіжній монументальній репрезентації творчості нашого земляка. Збірка віршів, перекладена українською мовою, знайде емоційний відгук у поціновувачів мистецтва, продовживши лінію синтезу мистецтв в межах проєкту.

Як проєкт реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Проєкт повністю відповідає пріоритетам ЛОТу 2 «Реінтеграція культурою (Проєкти для прифронтових та деокупованих територій)» програми «Культура. Регіони» Українського культурного фонду, адже сфокусований на переформатуванні культурних наративів та сенсів, продовженні масштабної роботи із повернення ім'я Вадима Сідура з глибин забуття, спростованні москвоцентричного погляду на життя та творчість художника.

Інтермедіальний культурно-мистецький проєкт може стати справжньою подією в культурному полі міста та країни, сприяючи підвищенню обізнаності про творчість Вадима Сідура, зміцненню морального духу українців та єднанню світової спільноти проти російської військової та культурної експансії.

Чому проєкт є унікальним та інноваційним?

Унікальність та інноваційність проєкту сконцентрована у комплексному інтермедіальному форматі культурно-мистецького продукту.

Проєкт є унікальним та інноваційним завдяки поєднанню мистецьких, технологічних та соціокультурних компонентів, що формують новий підхід до популяризації української культурної спадщини та осмислення історичних наративів.

- [?] Це перша в історії театральна вистава, присвячена життю та творчості Вадима Сідура.
- [?] Постановка поєднує драматургію, документалістику та візуальні експерименти, роблячи її не просто біографічною історією, а глибокою рефлексією над епохою та боротьбою митця.
- [?] Вистава розповідатиме про Сідура крізь призму його внутрішнього світу, трагедій та боротьби з тоталітарним режимом, роблячи акцент на його українській ідентичності.
- [?] Проєкт поєднує театр, візуальне мистецтво, VR-технології та поезію, створюючи унікальну мистецьку подію на перетині жанрів.
- [?] Проєкт створює новий формат презентації модерністського мистецтва

*Фізична особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



через театральне осмислення. Він відкриває можливості для глибоких мистецьких експериментів та досліджень спадщини українських модерністів. Його реалізація може стати поштовхом для нових ініціатив, спрямованих на популяризацію українських митців, які були забуті або маргіналізовані.

Використання мистецтва як інструменту переосмислення історії та національної пам'яті є важливим для сучасної України.

Мета, цілі, завдання та результати та індикатори реалізації Проєкту

Основна мета Проєкту

Переформатування культурних наративів, насаджених радянською владою, у контексті повернення вкрадених українських імен до локального та національного культурного поля на прикладі творчого доробку та постаті видатного мистця Вадима Сідура, популяризація недооцінених зразків українського мистецтва.

Цілі проєкту

Ціль

Створення комплексного інтермедіального культурного продукту, що розкриває постать видатного майстра та знайомить з глибиною його творчого доробку

Завдання

Створення імерсивної вистави, художній переклад збірки віршів мистця, створення онлайн-формату збірки віршів, створення листівок з графікою мистця та віршами (українською та англійською), створення інтрмедіального дійства із залучення віртуальної галереї творів Вадима Сідура

Результат з зазначенням індикатора досягнення (з вказанням кількісного показника)

Написання п'єси імерсивної вистави, режисура та постановка вистави за участю 2 акторів, проведення 10 репетицій, художній переклад збірки віршів (93 вірша + передмова), верстка та підготовка онлайн-формату збірки віршів – 154 стор, публікація на сайті Музею історії Дніпра, створення листівок з графікою мистця та віршами (українською та англійською) – 15 варіантів дизайну та віршів, залучення до проєкту

Відзначна особа - підприсемель
Сігарьов Віталій Костянтинович



віртуальної галереї творів Вадима Сідура.

Ціль

Популяризація постаті та творчого доробку Вадима Сідура на локальному та національному рівні.

Завдання

Проведення заходів – презентації інтермедіального дійства на базі трьох локацій у Дніпрі, організація та проведення заходів в інших 2-х містах країни, проведення інформаційної кампанії

Результат з зазначенням індикатора досягнення (з вказанням кількісного показника)

Організовано та проведено 3 заходи – презентації інтермедіального дійства на базі трьох локацій у Дніпрі на базі трьох локацій: Театр ДГУ, Музей історії Дніпра, Дніпровський художній музей (90 відвідувачів). Організація гастролей до двох міст: Київ (театр Колесо, Андріївський узвіз,8) , Одеса (Одеський академічний український музично-драматичний театр імені Василя Василька, Вул.Пастера,15). Проведення по 2 заходи у кожному місті – 4 заходів (120 відвідувачів). Проведено інформаційну кампанію: створення відеосюжету – тизеру вистави (від 3 хвилин), який буде задіяний у промо-кампанії в інших містах, 1 прес-конференція на базі Дніпро ТВ, 20 медіа виходів про проєкт, 30 дописів у соціальних мережах, 3 таргетовані реклами (для кожного міста), реєстрація відвідувачів у гугл формі – 7 гугл форм (по 30 зареєстрованих на кожному), 30 відгуків про проєкт

Цільові аудиторії Проєкту

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію Проєкту

Пряма цільова аудиторія проєкту складається з:

- ☐ мистецтвознавці та поціновувачі творчості Вадима Сідура, які долучаться до заходів проєкту: Дніпро – 25 чол., Одеса – 15 чол., Київ – 15 чол.
- ☐ студенти мистецьких закладів освіти, , які долучаться до заходів проєкту: Дніпро – 15 чол., Одеса – 10 чол., Київ – 10 чол.
- ☐ Мешканці територіальної громади та ВПО, які активно цікавляться історією та мистецтвом та долучаться до заходів проєкту: Дніпро – 50 чол., Одеса – 35 чол. Київ – 35 чол.
- ☐ Мистецтвознавці, студенти мистецьких закладів освіти, мешканці всієї

Фізична особа - підприсемель
Сігаров Віталій Костянтинович



України, які зможуть переглянути онлайн збірку віршів – 500 чол.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непрямую) аудиторію Проєкту

Опосередкована аудиторія – це люди, які не беруть безпосередньої участі у заходах проєкту, але отримують інформацію про нього через медійні, освітні та культурні канали.

Мінімум 50 000 осіб охоплення через соціальні мережі (Facebook, Instagram, Telegram).

2000+ студентів мистецьких спеціальностей дізнаються про проєкт через інформаційні ресурси університетів та закладів культури.

100+ викладачів зможуть використовувати матеріали проєкту у навчальному процесі.

30+ дослідників потенційно зможуть використати матеріали проєкту для статей та наукових публікацій.

ЗМІ (національного та локального рівня), культурні, мистецькі та наукові інституції міста та України – 10

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Культурні потреби та інтереси аудиторії проєкту були визначені на основі комплексного аналізу кількох ключових джерел: досліджень культурного середовища, соціальних запитів, реакції суспільства на попередні ініціативи, опитувань аудиторії та експертного аналізу.

Проєкт базується на актуальних тенденціях культурного розвитку України, зокрема:

- ☐ Процеси деколонізації мистецтва: В українському суспільстві є запит на повернення забутих або викрадених радянською пропагандою імен митців, які мають українське походження, серед яких Вадим Сідур.
- ☐ Реінтерпретація історичних подій через мистецтво: Сучасна українська аудиторія активно осмислює історичні травми, зокрема наслідки тоталітарного режиму, репресій, воєнних подій, що перегукується з творчістю Сідура.
- ☐ Популяризація українського модернізму: Українці дедалі більше цікавляться мистецькою спадщиною XX століття, зокрема тими митцями, які були маргіналізовані в радянські часи.

Проєкт «Мистецтво пам'ятати» показав, що аудиторія зацікавлена у глибшому знайомстві з постаттю та творчістю Сідура, у тому числі через нові художні форми. Проєкт також отримав позитивний відгук у культурному середовищі та професійних мистецьких колах, що свідчить про необхідність розширення проєкту.

Фізична особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович



У який спосіб кінцеві результати проєкту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?

Проєкт спрямований на задоволення виявлених культурних потреб аудиторії через поєднання театрального мистецтва, цифрових технологій, освітніх та просвітницьких ініціатив. Кожен кінцевий результат безпосередньо відповідає запитам цільових аудиторій та сприяє їх культурному збагаченню.

Театральна вистава – новий формат культурного діалогу

Відповідає запиту на живий мистецький досвід, емоційне занурення та розкриття постаті Вадима Сідура

- [?] Вистава передає особисту драму митця через його творчість, біографію та внутрішній конфлікт із тоталітарним режимом.
- [?] Використання мультимедійних та інтерактивних елементів робить виставу доступною й цікавою для молодшої аудиторії та поціновувачів сучасного театру.
- [?] Постановка відбудеться у Дніпрі, Києві, Львові та Одесі, що сприятиме її широкому сприйняттю.

Переклад та публікація псетичної збірки Вадима Сідура

Відповідає запиту на відкриття маловідомих аспектів творчості митця

- [?] Поезія Сідура – це емоційне осмислення воєнних і особистих травм, що перегукується з сучасним досвідом українців.
- [?] Друкована та онлайн-версія збірки дозволять популяризувати його літературну спадщину серед поціновувачів поезії, студентів та дослідників.
- [?] Листівки з віршами та графікою Сідура поширюватимуться у музеях, театрах та культурних просторах.

Цей проєкт не лише відповідає наявним культурним потребам, але й формує новий інтерес до українського мистецтва, створюючи довгострокові можливості для його популяризації та розвитку.

Хто є зацікавленою (ими) стороною(ами) Проєкту? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними.

У першу чергу, зацікавленою стороною проєкту є митці авангарду та модернізму.

Творчість В.Сідура є прикладом найкращої практики роботи з пам'яттю.

Символізм та образність мистецтва В. Сідура зможуть скоординувати сучасних мистців у релевантному виборі лексики для осягнення та опрацювання травматичного воєнного досвіду.

Митці отримають більше можливостей творити та бути зрозумілими, допомагати своєю творчістю у роботі із травмами, стануть авторами міських меморіалів.

Фізична особа – підписувач
Сігарьов Віталій Костянтинович



Інформаційний супровід Проєкту

Які ключові повідомлення, яких спікерів (лідерів думок) буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої(их) цільової(их) аудиторії(ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії? З якими спікерами/лідерами думок є погодження про їх участь в реалізації комунікаційної складової проєкту? Які методи та канали комунікацій будуть залучені під час реалізації Проєкту?

Основні повідомлення проєкту базуватимуться на популяризації мистецтва

авангарду та модернізму, яке донині в українському суспільстві є історично

непрожитим та не досягненим культурним феноменом, а також неоціненному доробку Вадима Сідура. Ключові повідомлення проєкту: "Вадим Сідур - український скульптор", "Скульптури Сідура зперше представлені у єдиному просторі", "Український авангард в контексті світової спадщини"

Пул ключових спікерів складатиметься з діячів культури, мистецтвознавців, громадських діячів тощо.

Попередньо серед них:

Хорошилов Євген Вікторович – заступник директора, начальник управління культури департаменту гуманітарної політики Дніпровської міської ради - Куницька Яна Станіславівна – керівник проєкту створення Музею Вадима Сідура, архітектор, дизайнер, мистецтвознавець

Хачатрян Гарнік Ашотович - український скульптор. Заслужений художник України, мистецтвознавець

Гельфер Григорій Аркадійович – депутат міської ради, голова Художньої ради при міському голові

Алієв Сергій Якович – художник, скульптор, мистецтвознавець, автор більшості копій скульптур Вадима Сідура

Серед основних каналів комунікації – місцеві ЗМІ та соціальні мережі (як звичайні пости, так і таргетована реклама). Крім того буде залучено канали комунікації департаменту гуманітарної політики Дніпровської міської ради. Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ

Фізична особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович



Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати Проєкту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Телеканал «ДніпроTV» <https://dnipro.tv/> забезпечить участь керівника, куратора проєкту у телемарафонах протягом реалізації (1 шт.), освітлення заходів проєкту (1 шт.) тощо. Активну участь у комунікаційній стратегії проєкту буде покладено на прес-службу Дніпровської міської ради: - Прес-конференція – 1 шт. - Розміщення інформації на офіційному сайті міської ради та соціальних мережах.

Прес-служба департаменту гуманітарної політики забезпечить: - Зйомку відеосюжетів (2 шт.) поточної реалізації та заходів проєкту - Розміщення інформації на власних каналах комунікації з аудиторією

Серед інших ЗМІ, які заплановано залучити до висвітлення презентації проєкту:

- Медіапортал «Pro DNIPRO» <https://www.facebook.com/dnipro.pro/>
- Інформаційний інтернет-журнал «Місто і річка» <https://mistorichka.media/>
- Телекомпанія 11 канал <https://11tv.dp.ua/>
- Портал новин «Наше місто» <https://nashemisto.dp.ua/> - Телеканал ICTV <https://ictv.ua/ua/>
- Інформаційний портал КУСТ Медіа <https://t.me/kustdnipro>

Не менше 10 публікацій у регіональних та національних ЗМІ. 30 постів у соціальних мережах. Усі зазначені публікації будуть поширюватись на всіх доступних ресурсах у соціальних мережах партнерів (Телеграм-канал, сторінка в Facebook, Instagram: , <https://www.facebook.com/teatrdgu>, <https://www.facebook.com/groups/teatr.dgu%20>, <https://t.me/teatrdgu>, <https://www.facebook.com/kulturadmr>, <https://www.facebook.com/humanipolicy>, <https://t.me/humpolitic>).

Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової Проєкту?

Кількісні показники:

1 прес-конференція, Медіа виходи про проєкт: не менше 20 згадувань у ЗМІ

Публікації у соціальних мережах – не менше 30 дописів, 3 таргетовані реклами

Відгуки про проєкт у соціальних мережах від відвідувачів заходів – не менше 30



*Фізична особа - підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*

Якісні показники:

Інформаційна складова проєкту передбачає широке охоплення аудиторії через медіа, соціальні мережі, онлайн-платформи та фізичні заходи. Кінцеві результати сприятимуть переосмисленню української модерністської спадщини, популяризації творчості Вадима Сідура та формуванню нового покоління поціновувачів мистецтва.

Зміна сприйняття Вадима Сідура: повернення його імені в український мистецький простір як частини національного модернізму, а не радянської культури.

Деколонізація культурного простору: медійне та академічне обговорення постаті Сідура в контексті українського мистецтва.

Інтерес мистецької спільноти: активізація дослідників та мистецтвознавців до нових публікацій та наукових робіт про митця.

Ріст популярності українського модернізму серед широкої аудиторії та мистецьких кіл.

Розширення знань про модерністське мистецтво через театральну виставу, лекції та VR-галерею.

Формування спільноти навколо теми Сідура, що може стати

Довгострокові результати Проєкту

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації Проєкту? Що буде підтвердженням досягнення мети Проєкту?

Повернення Вадима Сідура до українського культурного простору

- [?] Формування нового культурного наративу, в якому Сідур представлений як частина української модерністської традиції, а не радянської чи російської.

- [?] Закріплення його імені в освітніх, мистецьких та історичних контекстах України.

- [?] Поява нових досліджень, статей та проєктів, присвячених його творчості.

Зміцнення культурного резистансу та деколонізація українського мистецтва

- [?] Деструкція російських імперських наративів у сфері мистецтва.

- [?] Продовження серії ініціатив, спрямованих на популяризацію українських митців, яких привласнила радянська історія.

Створення стійкої театально-мистецької традиції на основі українських модерністів

- [?] Успішна театральна постановка може стати основою для майбутніх вистав за мотивами інших забутих українських митців-модерністів.

Фізична особа - підприсемель
Сігарьов Віталій Костянтинович



• **Формування інтересу до експериментального театру та перформансу серед українських глядачів.**

Проект не лише популяризує творчість Вадима Сідур, а й сприяє зміні культурних наративів, формує нове покоління глядачів, підвищує рівень мистецької обізнаності та зміцнює позиції українського мистецтва на міжнародній арені.

Вистава «Сідур» є частиною довгострокового проекту із збереження культурної та історичної спадщини Дніпра, введення в культурний обіг імен видатних людей, які народились в нашому місті. Театр вже має плани щодо створення вистав, присвячених Валеріану Підмогильному, Самюелю Грановському.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів Проекту

Проект має вагомий соціальний вплив, оскільки сприяє деконструкції українського мистецтва, зміцненню національної пам'яті та усвідомленню культурної спадщини Вадима Сідур як частини українського модернізму, а не радянського чи російського мистецтва. Його реалізація допоможе розвінчати імперські наративи, які десятиліттями замовчували або присвоювали собі українських митців, та поверне їхні імена у локальний і національний культурний контекст. Проект також має значний вплив на суспільну рефлексію над воєнним досвідом: творчість Сідур, що була сформована під впливом Другої світової війни, фізичних і моральних травм, сьогодні набуває особливого значення для українців. Вистава та поетична збірка стануть не лише культурним продуктом, а й способом для глядачів осмислити власні переживання через мистецтво, що сприятиме ментальному здоров'ю суспільства.

Довгострокова соціальна цінність проекту також полягає у створенні стійкої мистецької традиції, що поєднує театр, літературу та візуальне мистецтво. Це не лише дозволить представити постать Вадима Сідур у широкому культурному дискурсі, а й може стати прецедентом для подальших ініціатив, спрямованих на повернення втрачених імен українських модерністів.

Сталість Проекту

Чи передбачає діяльність за Проектом подальший розвиток (партнерства, поширення досвіду) та функціонування отриманих за результатами Проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Проект передбачає подальший розвиток і довгострокове функціонування

Фізична особа-підприсемель
Сідуров Віталій Костянтинівич



створених мистецьких продуктів, використовуючи кілька моделей підтримки: самоокупність, залучення грантового фінансування, державну або муніципальну підтримку та партнерські ініціативи.

По-перше, театральна вистава, що є одним із ключових результатів проєкту, має потенціал для продовження показів у різних містах України. Її адаптивний формат дозволяє включати постановку до репертуару незалежних або державних театрів, а також до програми культурних фестивалів, що сприятиме її самоокупності через продаж квитків та залучення партнерської підтримки. Додатково, можливий варіант міжнародної презентації вистави, що відкриє шляхи для колаборацій із закордонними театрами та арт-інституціями.

По-друге, створена віртуальна галерея творів Вадима Сідура залишиться доступною онлайн після завершення проєкту. Для її подальшого розвитку планується інтеграція у постійну експозицію Музею історії Дніпра, що забезпечить її довготривале функціонування.

Ще одним важливим довгостроковим продуктом стане поетична збірка Вадима Сідура, перекладена українською мовою та опублікована у відкритому доступі онлайн. Це забезпечить її широке поширення серед мистецької спільноти, студентів та поціновувачів літератури. Також можлива співпраця з видавництвами для друкованого видання, яке можна буде розповсюджувати через книгарні, бібліотеки та культурні інституції.

Команда Проєкту

Команда проєкту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Сігарьов Віталій Костянтинович

Роль у Проєкті

координатор

Перелік основних обов'язків

Загальне управління проєктом, координація роботи команди, пошук, відбір та затвердження підрядників контроль за дотриманням термінів реалізації проєкту та кошторису, контроль за виконанням комунікаційної стратегії, моніторинг поточних результатів, звітування

Зайнятість у Проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

Відомна особа-підписувач
Сігарьов Віталій Костянтинович



20 %

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Сігарьов Віталій Костянтинович - директор компанії DoubleS, м. Дніпрс. Основні напрямки діяльності компанії: організація культурно-мистецьких та інших видів заходів; продаж, монтаж, оренда світлодіодних екранів для концертних заходів; продаж, монтаж, оренда різноманітного відео обладнання для концертних заходів. Фізична особа- підприємець з 05.09.2011р по 27.05.2021 та з 16.11.2021р. Освіта: 2009р. закінчив Національний гірничий університет, факультет системи управління і автоматики, спеціальність – інженер-системотехнік. Досвід: З 01.10.2018 по теперішній час – директор компанії DoubleS, м.Дніпро, має досвід проведення зустрічей з потенційними замовниками послуг компанії; ведення договірної роботи (заклучення договорів); здійснення головного контролю над проєктами (організація, координація, технічне забезпечення, тощо); фінансова діяльність компанії; робота з підготовкою тендерної документації для участі у державних закупівлях. - 2006 – 2018 рр. – працював у REMI Records Production, м.Дніпрс на посадах: 2006 – 2012 рр. – відеоінженер; 2012 – 2017 рр. – заступник директора компанії; 2016 – 2018 рр. – директор компанії. Отримав досвід в організація культурно-мистецьких заходів; технічному забезпеченню заходів (сценічне, звукопідсилювальне, освітлювальне та інше обладнання); роботою аудіо-відео-фото студій. За роки діяльності брав участь та успішно реалізовував різноманітні культурно-мистецькі проєкти: - Координатор реалізації міського проєкту «Народна Філармонія» в рамках програми міського голови «Культурна столиця», який проходить у будинках культури м. Дніпро, на відкритих міських майданчиках та прибудинкових територіях багатоквартирних будинків у віддалених від центру районах міста (з 2017); - Організація проведення заходу «Золота Надія» на платформі станції метро у Дніпрі (2022р.); - Комплекс заходів по збору коштів для військових «Art-наступ» у Дніпрі (2022р.) - День Міста Дніпро (2010 – 2020 рр.); - День міста Кривий Ріг (2019 р.) - Interpipe TechFest (2018 – 2019 рр.); - Міжнародний джазовий фестиваль «Джаз на Дніпрі» (2016 – 2019 рр.); - відкриття КДЦ «Менора» (2012 р.) та ін. - Комплекс заходів «Дніпро. Разом» (2023) - Проєкт «Інтерактивний музейний простір «Лоцмани дніпрових порогів» (2023), Проєкт "Мистецтво пам'ятати. Віртуальна галерея творів Вадима Сідура"

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,

*Фізична особа - підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



волонтер, інше)

фізична особа - підприємець

ПІБ члена команди

Михалик Марина Євгеніївна

Роль у Проєкті

бухгалтер проєкту

Перелік основних обов'язків

Бухгалтерський та юридичний супровід проєкту: підготсвка та укладання договорів, проведення оплат, звітування.

Зайнятість у Проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

15 %

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Михалик Марина Євгеніївна – бухгалтер-аудитор. Освіта: 1994 р. – закінчила Дніпропетровську металургійну академію за спеціальністю інженер-металург; Бухгалтерські курси в суспільстві «Знання». 2000 р. - закінчила магістратуру Університету управління персоналом та здобула спеціальність- бухгалтер-аудитор. Досвід: з1994 по 1996 рік працювала бухгалтером в Приватному Підприємстві «Актиген». У 1996 році почала роботу в ТОВ «Компанія Індіго Мьюзік»на посаді головного бухгалтера. Має досвід ведення бухгалтерського обліку та складання фінансової звітності, дотримуючись діючого законодавства України, методичних рекомендацій Міністерства Фінансів України та інших центральних органів виконавчої влади щодо галузевих особливостей застосування положень (стандартів) бухгалтерського обліку. У робочому процесі використовує сучасні інформаційні технології, засоби комунікації та зв'язку. Вміє обирати методи та засоби досягнення найкращих результатів, планувати й організовувати особисту діяльність, поєднувати в ній основні принципи управління, використовувати залежно від ситуації найдоцільніший та найефективніший методи у роботі за своєю професійною спеціалізацією. Має досвід бухгалтерського та юридичного супроводу грантових проєктів: Інтерактивний простір "Лоцмани дніпрових порогів" (2023), "Мистецтво пам'ятати. Віртуальна галерея скульптур Вадима Сідура" (2024)

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа

Фізична особа - підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович



- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Гельфер Григорій Аркадійович

Роль у Проєкті

сценарист, постановник

Перелік основних обов'язків

Написання п'єси та сценарію вистави, участь у постановці вистави, репетиціях та заходах.

Зайнятість у Проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

40 %

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Професійний досвід: організатор, автор і художній керівник театру «КВН ДГУ». Організатор, автор і художній керівник Дніпровського «Театру «ДГУ». За період своєї творчої діяльності (з 1999 р.) колектив театру дав близько 8 000 виступів в містах України та країн СНД, неодноразово гастролював в країнах дальнього зарубіжжя, з великим успіхом виступав в залах Німеччини, Ізраїлю, США. Автор та продюсер телевізійних проєктів: «Шоу 330», «Старпер», «Кабаре «Веселий песець» - твори, написані в жанрі політичної та соціальної сатири, автор близько 100 кліпів на політичну тематику, автор та продюсер відеOVERSІЙ спектаклів «Театру «ДГУ», засновник і багаторічний президент Дніпровської ліги сміху. Один із кліпів його авторства – «Детка, это Днепр» - став практично гімном нашого міста. Автор, ведучий та продюсер телевізійних програм «Культпросвет» та «Доживемо до понеділка», які багато років йшли на телеканалах Дніпропетровської області. Автор таких п'єс, як «Задача про двох пішоходів», спектаклю в віршах «Ілона Кокс», «Сне» - майже біблійна історія. Співзасновник програми «Культурна столиця», ідеолог та засновник багатьох фестивалів – таких, як «Джаз на Дніпрі», «BezViz», фестиваль театрів - кабаре, книжкового форуму "Book Space", «Дніпропаппетфест», фестиваль сучасного мистецтва "DniPro ГогольFest", організатор фестивалю «Облака».

Голова наглядацької ради Фонду «Культурна столиця».

*Фізична особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



Багато років є одним із лідерів культурної спільноти нашого міста. В четвертий раз обраний депутатом міської ради, секретар постійної комісії з питань освіти, культури, молоді та спорту.

Ініціатор створення художньої ради Дніпра, яка веде програму грантової підтримки творчих ініціатив як відомих культурних діячів нашого міста, так і талановитої молоді. З допомогою грантів було створено 75 проєктів: це і фестиваль «Яскрава арена Дніпра», і інклюзивні програми для дітей, і міжнародний фестиваль «Конструкція», і гумористичне шоу «КаВуН», і видання альбомів та книжок. В 2024 р. в Кельні з великим успіхом пройшла виставка робіт Вадима Сідур та був показаний документальний фільм «Сідур – вічне повернення» (сценарісти Г. Гельфер та Є. Гендін, режисер Є Вагнер).

В 2018 році за його ініціативи була створена Школа сучасного образотворчого мистецтва та дизайну ім. Вадима Сідур. Член правління Дніпропетровського відділення Національної спілки театральних діячів України.

Гельфер Г.А. за багаторічну творчу діяльність удостоєний почесного звання «Заслужений діяч мистецтв України» (2007 р.), нагороджений відзнакою голови облдержадміністрації «За розвиток регіону» (2007 р.), медаллю «За заслуги перед містом» (2004 р.), неодноразово був відзначений грамотами міського та обласного керівництва.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Терещенко Наталія Ремівна

Роль у Проєкті

куратор проєкту

Перелік основних обов'язків

Загальний контроль за проєктом, організація репетицій, вистав, адміністрування проєкту, створення реєстраційних форм, комунікація із аудиторією, збір відгуків

Зайнятість у Проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

20 %

*Фізична особа - підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Організатор масових заходів, фестивалів, конкурсів, концертне та гастрольне адміністрування, помічник режисера та адміністратор в телепроектах.

З 2000 року – виконавчий директор театру. Основні обов'язки: організація роботи театру, проведення рекламних кампаній, робота із офіційними документами, кадри, ведення звітності, підготовка матеріальної бази до спектаклів, освітлення діяльності театру з мас-медіа, проведення інструктажів, контроль за безпекою умов праці.

З 2001 року – виконавчий директор Дніпровської ліги КВН (потім Ліги сміху). Обов'язки: комплектування команд із студентів та молоді, вивчення творчих процесів в молодіжному гуморі на теренах України, спілкування із спонсорами, бюджетування, піаркампанії, складання фінансової звітності, організація процесу ігор – від замовлення декорацій до телезйомки та фінального мснтування підсумкових програм для телепоказів та ютуб. Менеджер та поічник режисера під час з'йомки гумористичних серіалів «Шоу 330» та «Кабаре «Веселий песець».

Робота на фестивалях: «Джаз на Дніпрі» - піарник, адміністратор, за потреби ще й авіаагент та організатор кейтерингу, «Дніпропаппетфест», «Матусфест» - піарник, адміністратор, міжнародний фестиваль театрів ляльок «Дніпропаппетфест» - піарник, адміністратор, фестиваль блогерів «Дніпровський пост» - виконавчий директор, піарник. Директор Всеукраїнського конкурсу журналістів пам'яті Бориса Брагинського. Також працювала адміністратором в масових проектах українських телеканалів – Maidance, X – фактор, адміністратор контенту політичних програми каналу TVI.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Петренко Володимира Євгеновича

Роль у Проєкті

режисер-постановник, актор

Перелік основних обов'язків

Режисер-постановник вистави, актор, участь у постановці вистави,

*Фізична особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



репетиціях та заходах.

Зайнятість у Проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

40 %

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Володимир Петренко розпочав свою творчу діяльність актором Павлоградського театру ім. Б. Захави, у 1986 році дебютував у тому ж театрі як режисер. У 1991 році - заснував у Дніпропетровську театр-студію „Вірино!”, яка який під його керівництвом пройшов унікальний шлях становлення і розвитку від аматорського до професійного колективу з високим художнім рівнем вистав і самобутнім репертуаром. З 1995 по 1999 роки паралельно навчався у Київському інституті театрального мистецтва ім. Карпенка-Карого у видатного українського режисера С. В. Данченка. З 2003 року – художній керівник цього театального закладу (рішення територіальної громади Дніпропетровської міської ради №20/5 від 18.12.2002року).

На рахунку режисера близько 44 постановки. Сьогодні у діючому репертуарі їх 12. Постановки Володимира Петренка отримували вищі нагороди театального огляду-конкурсу прем'єр сезону Придніпров'я „Січеславна” у номінації „За кращу режисуру” та «За кращу драматичну виставу» в 1998, 2000, 2001, 2006, 2007, 2009, 2011, 2012, 2014, 2015, 2017, 2018, 2019 роках. Єдиний серед режисерів Дніпропетровського міжобласного відділення Національної Співки театральних діячів України В. Петренко чотирикрать володар Гран-прі «Січеславни» - у 2007, 2009, 2016 та у 2018 роках. У 2000, 2008 та 2010 роках театр «Вірино!» під керівництвом Петренко В.Є. здобув Гран-прі міжнародного фестивалю „Добрий театр” (м. Енергодар).

Петренку В. Є. присуджено премію Національної Співки театральних діячів України „Перспектива” за створення молодіжного театру і високий художній рівень вистав(2001), премію ім. Сергія Данченка за здобутки у режисурі (2006). Він неодноразово отримував звання лауреата регіональної іменної мистецької премії в галузі театального мистецтва імені Іллі Кобринського.

У 2008 році В. Є Петренко за власною ініціативою створив «Лабораторію сучасної драматургії в Україні», результатом якої стала епічна драма «Голодна кров». За підтримки Міністерства культури України вистава була показана майже у всіх обласних центрах та в столиці України, і завжди знаходила гарячий відгук глядачів та була номінована на Національну премію України імені Тараса Шевченка.

Відзначна особа - підприсмеч
Сігарьов Віталій Костянтинівич



Театр «Вірино!» неодноразово представляв свої спектаклі в конкурсних програмах фестивалів, а також на гастролях в містах: Київ, Львів, Харків, Запоріжжя, Миколаїв, Одеса, Івано-Франківськ, Чернівці, Житомир та ін. З 2006 року Володимир Петренко стає заступником голови Правління Дніпропетровського міжобласного відділення Національної Спілки театральних діячів України.

З 2021 року є головою Правління Дніпропетровського міжобласного відділення Національної Спілки театральних діячів України.

Вистави, що створені за останні три роки, направлені на загальну боротьбу на інформаційному та культурному фронтах України:

- Жоржи Гальсеран «Метод Гронхольма» у 2021 року;
- Леся Українка «Орґія» у 2021 році;
- М. Носовський «#поїхатинеможназалишитися» у 2023 році
- К. Чапек «Біла пошесть» у 2024 році

Вистава «ORGIA» - це спільний проект КЗК «Дніпровський драматичний молодіжний театр «Вірино!» ДМР, Українського Культурного Фонду та Неурядової організації «Народна допомога Україна». За 2021-2022 рік з великим успіхом вистава була представлена в містах: Одесі, Запоріжжі, Києві, Харкові, Житомирі, Полтаві, Чернівцях, Львові, Івано-Франківську та Тернополі. А у 2022 та 2023 рр. вистава «ORGIA» була показана у м. Відень (Австрія). Ці покази були спрямовані на підтримку виссокого іміджу української культури та краще розуміння українських національних цінностей.

З початку 2022 року Володимир Петренко разом з акторами театру активно приймав участь у волонтерській діяльності у місті Дніпро (допомога у шпиталях міста, допомога волонтерським організаціям м. Дніпро, плетіння сіток), збори коштів на підтримку ЗСУ, у тому числі за кордоном, про що свідчать подяки від Міського голови Бориса Філатова та Командування Дніпровської зенітної ракетної бригади, які театр отримав за особистий внесок у підтримку Збройних Сил.

З 2022 року і по сьогодні під керівництвом Володимира Петренка було проведено багато благодійних вистав у місті і за його межами для військових та родин військових, для вимушено-переміщених осіб та їх дітей.

У 2024 році за міжнародним проектом «Біла Пошесть: фантастичний реалізм часів однієї війни», за підтримки Міжнародного БФ «Ізсяція. Платформа культурних ініціатив», громадською організацією «Народна допомога Україна» та Центром українських ініціатив в культурі, політиці та економіці показ останньої прем'єрної вистави «Біла пошесть» за п'єсою К. Чапека відбувся у багатьох західних містах України і у м. Відні (Австрія) та у м. Прага (Чехія), де отримала багато схвальних відгуків від

Відзначна особа - підписувач
Сімуров Віталій Костянтинович



українських і закордонних глядачів.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Гендін Євген Маркович

Роль у Проєкті

постановник музичного супроводу, актор

Перелік основних обов'язків

Розробка концепції музичного оформлення вистави, актор, участь у репетиціях та заходах.

Зайнятість у Проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

40 %

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Професійний досвід: організатор, автор і художній керівник команди «КВН ДГУ».

Автор та продюсер телевізійних проєктів: «Шоу 330», «Старпер», «Кабаре «Веселый песецъ», автор близько 100 кліпів на політичну тематику, автор та продюсер відеоверсій спектаклів театру «КВН ДГУ», засновник і головний редактор Дніпровської ліги сміху, яка успішно працювала багато років. Один із кліпів його авторства – «Детка, это Днепр» - став практично гімном нашого міста. Автор близько 100 кліпів на політичну тематику, організатор багатьох культурних заходів в різних містах України.

Співзасновник програми «Культурна столиця», ідеолог та засновник багатьох фестивалів – таких, як «Джаз на Дніпрі», «BezViz», фестиваль театрів - кабаре, книжкового форуму "Book Space", фестиваль сучасного мистецтва "DniPro ГогольFest».

Відомий блогер України, засновник фестивалю блогерів «Дніпровський пост»,

*Фізична особа - підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



Багато років є одним із лідерів культурної спільноти нашого міста.

Є членом Художньої ради Дніпра, яка веде програму грантової підтримки творчих ініціатив як відомих культурних діячів нашого міста, так і талановитої молоді. З допомогою грантів було створено 75 проєктів: це і фестиваль «Яскрава арена Дніпра», і інклюзивні програми для дітей, і міжнародний фестиваль «Конструкція», і гумористичне шоу «КаВуН», і книжки.

Багато років є автором та ведучим програм на регіональних телеканалах – таких, як «Культпросвет» та «Доживемо до понеділка». Автор таких п'єс, як «Задача про двох пішоходів», спектаклю в віршах «Ілона Кокс», всіх номерів політичного кбкре «Веселий песець». Радник мера Дніпра з питань культури. Автор книг: «2014. Хроники года». Збірка поезії: «#хуже чем поэзия лучше чем х@ня#».

Є.М. Гендін нагороджений медаллю «За заслуги перед містом», відзначений грамотами міського та обласного керівництва.

Член Співки театральних діячів України. Заслужений діяч мистецтв України.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Маліков Володимир Володимирович

Роль у Проєкті

адміністратор цифрового та візуального контенту

Перелік основних обов'язків

Супровід візуальної частини проєкту: підбір матеріалів та контроль за створенням макету збірки, листівок. Участь у заходах проєкту - демонстрація віртуальної галереї.

Зайнятість у Проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

25 %

*Фізична особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Народився 23 листопада 1986 року у м. Горлівка Донецької області. У 2008 році закінчив Єнакієвський технікум економіки та менеджменту (м. Єнакієве, Україна). Спеціальність – дизайнер довколишнього середовища. У 2010 році закінчив Луганський національний університет ім. Т.Г. Шевченка (м. Луганськ, Україна), факультет графічного дизайну. Спеціальність – графічний дизайнер. У 2019 році закінчив Національну академію керівних кадрів культури та мистецтв (м. Київ, Україна) кафедра мистецтвознавчої експертизи Спеціальність – мистецтвознавець. З 2019 по 2024 рр. аспірант кафедри мистецтвознавчої експертизи Національної академії керівних кадрів культури і мистецтв. З 2011 по 2015 рр. працював у Горлівському художньому музеї (м. Горлівка, Україна). Займався розробкою наукових матеріалів лекцій, доповідей, наукових тем; залучав до участі у музейних виставках молодих авторів, проводив відкриття виставок, займався реалізацією пересувних виставкових проєктів, проводив екскурсії для різних категорій відвідувачів. З 2015 по 2022 рр. працював в УК «Музей українського живопису» (м. Дніпро, Україна). Займався розробкою наукових матеріалів лекцій, тематичних екскурсій, статей, присвячених історії образотворчого мистецтва Придніпров'я, читав лекції та проводив екскурсії для слухачів різних вікових категорій, працював над концепцією експозицій виставок, розробкою аудіо- та відеогідів, мультимедійних компонентів експозицій. З 2019 по 2023 рр. працював провідним дизайнером у КП «Школа сучасного образотворчого мистецтва та дизайну імені Вадима Сідура» ДМР. Займався розробкою айдентики, вирішенням візуальної естетики web матеріалів та поліграфічної продукції. З 2021 року по теперішній час проводив науково-просвітницьку роботу в Музеї Вадима Сідура (м. Дніпро). З 2024 року – завідувач сектору Музей Вадима Сідура КП «Музей історії Дніпра» ДМР. У 2024 році в рамках відзначення 100-річчя від дня народження Вадима Сідура мистецтвознавець долучився до реалізації проєкту за підтримки Українського культурного фонду «Мистецтво пам'ятати». Працював над створенням віртуальної галереї творів В.Сідура, займався укладанням аудіогіду, розробив цикл авторських тематичних лекцій. В рамках масштабного виставкового проєкту до 110-ої річниці Дніпровського художнього музею науковець розробив цикл лекцій, присвячених актуальним проблемам сучасного українського мистецтва.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

*Фізична особа - підприємець
Сігаров Віталій Костянтинович*



договір цивільно-правового характеру

Чи є заявник, члени проєктної команди та їх близькі родичі експертом УКФ відповідної програми?

Ні

Управління Проєктом та проєктні ризики

Опишіть внутрішні та зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію Проєкту, та шляхи їх мінімізації

Внутрішні ризики (організаційні)

1. Логістичні труднощі у реалізації театральної вистави (підбір локацій, технічне забезпечення, узгодження репетицій)

Мінімізація:

Попереднє узгодження графіку репетицій з театральними майданчиками.

Наявність резервних варіантів локацій у разі форс-мажору.

Чіткий таймінг та календарний план реалізації проєкту.

2. Недостатня кількість аудиторії або низька активність у заходах

Мінімізація:

Використання комплексної інформаційної кампанії (соціальні мережі, ЗМІ, партнерські організації).

Таргетована реклама у соцмережах, промоція через мистецькі спільноти.

Організація бонусних активностей (дискусії з експертами, інтерактивні формати).

Зовнішні ризики (неконтрольовані фактори)

1. Військові дії, повітряні тривоги або загрози безпеці під час заходів

Мінімізація:

Проведення заходів в укриттях або безпечних локаціях.

Можливість перенесення подій у формат онлайн у разі небезпеки.

Узгодження заходів із місцевою владою та службами безпеки.

2. Енергетична криза або проблеми з електропостачанням

Мінімізація:

Використання альтернативних джерел енергії (генератори, акумулятори).

Проведення репетицій та заходів у денний час для економії електроенергії.

Під час проведення активностей проєкту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи, щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвальному приміщенні)

Різнюча особа-підписувач
Сігарьов Віталій Костянтинович



Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації Проєкту ви будете застосовувати?

Моніторинг ходу реалізації проєкту проводиться куратором проєкту шляхом усних контактів, перевірки матеріалів проєкту та узгодженням з календарним графіком виконання проєкту. Моніторинг здійснюється під час точкових опитувань та планових нарад. Для досягнення поставленої мети проєкту, своєчасного результативного і креативного корегування методів досягнення мети, передбачено наступні інструменти внутрішнього моніторингу: - Дотримання плану реалізації проєкту; - Моніторинг членами команди відповідності реалізації проєкту щодо поставленої мети і завдань; - Використання результатів анкетування, опитування серед аудиторії проєкту для визначення перебігу ефективності проєкту; - Збір, аналіз, внутрішнє оприлюднення статистичних даних щодо проведення кожного заходу проєкту, як проміжного результату для подальшого корегування і реалізації проєкту; - Аналіз фото, медіа матеріалів під час висвітлення перебігу проєкту командою; - Здорова комунікація та своєчасне інформування щодо перебігу проєктних заходів між всіма членами команди.

Моніторингова інформація

Нижче наведена інформація використовується для звітування перед органами влади та громадськістю у вигляді зведеної статистичної інформації про заявників та грантоотримувачів Фонду. Наведена інформація жодним чином не впливатиме на оцінювання Проєкту. Інформація, що надається, повинна бути коректною та перевіреною.

Кількість чоловіків у команді проєкту

5

Кількість жінок у команді проєкту

2

Кількість людей віком від 17 до 34

0

Кількість людей віком від 35 до 50

3

Кількість людей віком від 51 до 60

2

*Фізична особа-підприємець
Сігарьов Віталій Костянтинович*



Кількість людей віком від 61 до 70

1

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів у команді Проєкту

1

Кількість людей з інвалідністю серед команди Проєкту

0

Чи передбачає Проєкт залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

20

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

40

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії дітей із незабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи планується при реалізації Проєкту використовувати різні методи енергозбереження?

так

Чи враховуватимуть меседжі вашого Проєкту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

Фізична особа - підписальник
Сігарьов Віталій Костянтинович



1. Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проєктної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

2. Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсного відбору проєктів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів Українським культурним фондом, розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

3. Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками держави-агресора Російською Федерацією

З урахуванням норм Закону України «Про санкції» з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проєкту цим гарантійним листом, шляхом підписання проєктної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заявки.

Фізична особа - підприсемель
Сігарьов Віталій Костянтинович



1. Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проєктної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персснальних даних» даю згоду Українському культурному фонду на обробку, використання, поширення та доступ до моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я, по-батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця (ПІБ повністю)

Сізарьов Віталій Костентимович

Підпис

Віталій

2. Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсного відбору проєктів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів Українським культурним фондом, та Інструкцією для заявників розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну заявку до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Прізвище, ім'я, по-батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця (ПІБ повністю)

Сізарьов Віталій Ко

Підпис

Віталій

3. Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками держави-агресора (Російської Федерації)

З урахуванням норм Закону України «Про санкції», з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проєкту цим гарантійним листом, шляхом підписання проєктної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заявки.

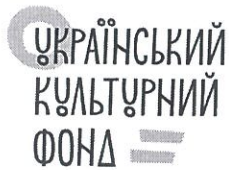
Прізвище, ім'я, по-батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця (ПІБ повністю)

Сізарьов Віталій Костентимович

Підпис

Віталій

Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ



Додаток № 2
до Договору про надання гранту
№ 285621-34326
08 червня 2025
року

Конкурсна програма: **Культура. Регіони**
ЛОТ: **ЛОТ 2. Реінтеграція культурою (Проекти для прифронтових та дезкупованих територій)**
Заявник (найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи): **Фізична особа - підприємець Сігарьов Віталій Костянтинович**
Назва Проєкту: **Інтермедіальне дійство «Вадим Сідур. Відлуння часу»**
Дата початку Проєкту: **червень 2025**
Дата завершення Проєкту: **30 жовтня 2025**

№ з/п	Організація-донор	Фінансування Проєкту, %	Фінансування Проєкту, грн
НАДХОДЖЕННЯ			
1.	Український культурний фонд	96,58%	987 689,00
2.	Співфінансування*	3,42%	35 000,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2.	Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5.	Власні кошти організації-заявника	3,42%	35 000,00
3.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проєкту)	0,00%	0,00
Усього "Надходження"		100,00%	1 022 689,00

*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на які статті витрат іде співфінансування.

Фізична особа - підприємець
(посада)


(підпис, печатка (за наявності))

Сігарьов Віталій Костянтинович
(П.І.Б.)



Конкурсна програма:
ЛОТ:

Культура. Регіони
ЛОТ 2. Реінтеграція культурною (Проекти для прифронтових та деокупованих територій)

Кошторис Проекту

Заявник (найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи):

Фізична особа - підприємець Сігарьов Віталій Костянтинович

Назва Проекту:

Інтермедіальне дійство «Вадим Сідур. Відлуння часу»

Дата початку Проекту:

червень 2025

Дата завершення Проекту:

30 жовтня 2025

Стаття: Підстаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту Фонду			Витрати за рахунок співфінансування			Витрати за рахунок реінвестицій			Загальна планова сума витрат по проекту, грн (=7+10+13)	Обґрунтування та деталізація витрат
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки				
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=5*6)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=8*9)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=12*13)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
ВИТРАТИ:														
Стаття:	1	Винагорода членам команди Проекту												
Підстаття:	1.1	Оплата праці штатних працівників організації-заявника (лише у вигляді премії)		0,00		0,00		0,00		0,00				0,00
Пункт:	1.1.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців											0,00
Пункт:	1.1.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців			0,00								0,00
Пункт:	1.1.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців			0,00								0,00
Підстаття:	1.2	За трудовими договорами		0,00		0,00		0,00						0,00
Пункт:	1.2.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців			0,00								0,00
Пункт:	1.2.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців			0,00								0,00
Пункт:	1.2.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців			0,00								0,00
Підстаття:	1.3	За договорами цивільно-правового характеру		22,00		244 000,00		0,00						244 000,00
Пункт:	1.3.1	Терещенко Наталія Ремівна, куратор проекту	місяців	5,00	6 000,00	30 000,00								30 000,00
Пункт:	1.3.2	Гельфрейр Григорій Архадійович, сценарист, постановник	місяців	4,00	10 500,00	66 000,00								66 000,00

ОДЕСЬКА ОБЛАСТЬ

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ РАЙОН

ОДЕСЬКИЙ

Фізична особа-підприємець Сігарьов Віталій Костянтинович



Пункт:	1.3.3	Петренко Володимир Євгенович, режисер-постановник, актор	місяців	3,00	17 000,00	51 000,00	0,00	0,00	51 000,00	Режисер-постановник вистави, актор, участь у постановці вистави, репетицій та заходів: не менше 10 репетицій, 7 заходів. Винагорода включає проживання та добої під час організації вистав у Києві та Одесі. 3 урахуванням навантаження - 10 годин на тиждень (400 грн - година) Навантаження - 40 %
Пункт:	1.3.4	Гендін Євген Маркович, постановник музичного супроводу, актор	місяців	3,00	17 000,00	51 000,00	0,00	0,00	51 000,00	Розробка технічного завдання та контроль над створенням музичного оформлення вистави, актор, участь у репетиціях та заходах: не менше 10 репетицій, 7 заходів. Винагорода включає проживання та добої під час організації вистав у Києві та Одесі. 3 урахуванням навантаження - 10 годин на тиждень (400 грн - година) Навантаження - 40 %
Пункт:	1.3.5	Михалік Марина Євгенівна, бухгалтер проекту	місяців	5,00	4 000,00	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00	Бухгалтерський та юридичний супровід проекту, підготовка та укладання договорів, проведення оплат, звітування. 3 урахуванням навантаження - 5 годин на тиждень (200 грн - година) Навантаження - 15 %
Пункт:	1.3.6	Маліков Володимир Володимирович, адміністратор цифрового та візуального контенту	місяців	2,00	13 000,00	26 000,00	0,00	0,00	26 000,00	Супровід візуальної частини проекту: підбір матеріалів та контроль за створенням макету збірки, листівок (93 вірша + передмова - онлайн-формату збірки віршів - 154 стор. листівки з графікою мистецтва та віршами українською та англійською - 15 варіантів). Участь у заходах проекту - демонстрація віртуальної галереї: 7 заходів. Винагорода включає проживання та добої під час організації вистав у Києві та Одесі. 3 урахуванням навантаження - 10 годин на тиждень (300 грн - година) Навантаження - 25 %
Стаття:	1.4	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)		244 000,00		53 680,00	0,00	0,00	53 680,00	
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	
Пункт:	1.4.2	За строковими трудовими договорами		0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	
Пункт:	1.4.3	За договорами цивільно-правового характеру		244 000,00	0,22	53 680,00	0,22	0,00	53 680,00	
Підстаття:	1.5	За договорами з фізичними особами-підприємцями		5,00		30 000,00	0,00	0,00	30 000,00	
Пункт:	1.5.1	Сігарьов Віталій Костянтинович, координатор проекту	місяців	5,00	6 000,00	30 000,00	0,00	0,00	30 000,00	Загальне управління проектом, координація роботи команди - проведення нарад 1 раз на тиждень, пошук, відбір та затвердження підрядників - не менше 10, контроль за дотриманням термінів реалізації проекту та кошторису, контроль за виконанням комунікаційної стратегії, моніторинг поточних результатів, звітування. 3 урахуванням навантаження - 7,5 годин на тиждень (200 грн - година) Навантаження - 20 %
Пункт:	1.5.2	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/роботи	місяців		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.5.3	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/роботи	місяців		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Усього по статті 1 "Винагорода членам команди Проекту"					327 680,00		0,00	Недопустимі витрати за рахунок реінвестиції	327 680,00	
Стаття:	2	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття:	2.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	



Фізична особа-підприємець Сігарьов Віталій Костянтинівський

[illegible]

Різниця особа-нігрієць і старобірманієць

Пункт:	4.2.2	Оренда конструкції для брендову (Ферма алюміній 200х300мм - 8 м., Підставка сталава під конструкцію - 2 шт.)	(дб)	7,00	2 500,00	17 500,00				0,00	0,00	17 500,00	Конструкція для брендову необхідна для встановлення її під час проведення заходів проекту. Період оренди - 7 днів - дні проведення заходів. Вартість за послугу визначена із врахуванням ринкових пропозицій. Період надання послуги - серпень - вересень.
Пункт:	4.2.3	Оренда статичних світлових приладів типу Light Studio у кількості 2 шт. для освітлення вистави. У комплект також входить світловий мікшер типу LIGHT CONVERSE, сигнальна та мережева комутація	(дб)	7,00	8 400,00	58 800,00				0,00	0,00	58 800,00	Обладнання необхідне для проведення вистави. Період оренди - 7 днів - дні проведення заходів. Вартість за послугу визначена із врахуванням ринкових пропозицій. Період надання послуги - серпень - вересень.
Пункт:	4.2.4	Оренда звукоісплювального обладнання для проведення вистави - (JBL EON 15P активна акустична система на стійці, SOUNDCRAFT MFX 12 мікшерний пульт, комутація сигнальна та мережева)	(дб)	7,00	4 700,00	32 900,00				0,00	0,00	32 900,00	Обладнання необхідне для проведення вистави. Період оренди - 7 днів - дні проведення заходів. Вартість за послугу визначена із врахуванням ринкових пропозицій. Період надання послуги - серпень - вересень.
Підстаття:	4.3	Оренда транспорту		2,00		40 500,00			0,00	0,00	0,00	40 500,00	
Пункт:	4.3.1	Оренда автобуса Дніпро-Київ, Київ - Дніпро, 954 км	послуга	1,00	26 000,00	26 000,00				0,00	0,00	26 000,00	Оренда автобуса необхідна для перевезення членів команди, декорацій, обладнання, костюмів у рамках гастролей. Послуга розрахована з урахуванням кілометражу між містами (в обидві сторони). Кількість пасажирів - 5. Період здійснення витрат - вересень
Пункт:	4.3.2	Оренда автобуса Дніпро-Одеса, Одеса - Дніпро, 890 км	послуга	1,00	14 500,00	14 500,00				0,00	0,00	14 500,00	Оренда автобуса необхідна для перевезення членів команди, декорацій, обладнання, костюмів у рамках гастролей. Послуга розрахована з урахуванням кілометражу між містами (в обидві сторони). Кількість пасажирів - 5. Період здійснення витрат - вересень
Пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)			0,00				0,00	0,00	0,00	
Підстаття:	4.4	Оренда сценічно-постановочних засобів		0,00		0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00				0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.4.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00				0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00				0,00	0,00	0,00	
Підстаття:	4.5	Інші об'єкти оренди		0,00		0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00				0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00				0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00				0,00	0,00	0,00	
Усього по статті 4 "Витрати, пов'язані з орендою"				30,00		165 800,00			0,00	0,00	0,00	165 800,00	
Стаття:	5	Витрати учасників Проекту, які беруть участь у заходах Проекту та не отримують оплату праці талабо винагороду											
Підстаття:	5.1	Послуги з харчування		0,00		0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	5.1.1	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	5.1.2	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.			0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	



Фізична особа-підприємець Сізарьов Віталій Косіянтинівич

[illegible]

аризума особа-підприємств

Сіарлов Віталій Коментарюк Юрій

Пункт:	7.3	Друк афіш заходів	шт.	70,00	65,00	4 550,00		0,00	0,00	0,00	4 550,00	Афіші заходів, формату А3, повнокольоровий друк, необхідні для поширення серед партнерів із розрахунку 10 афіш на кожен захід. Вартість зазначення із урахування ринкових пропозицій. Термін друку - 2 робочі дні. Період витрат - серпень - вересень
Пункт:	7.4	Друк буклетів	шт.			0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	7.5	Друк листівок, формат А 5	шт.	210,00	58,00	12 180,00		0,00		0,00	12 180,00	Листівки формату А5, дизайнерський картон, повнокольоровий двосторонній друк, 15 варіантів дизайну (різні вірші та графіка). Для поширення серед відвідувачів заходів проекту. Кількість розрахована за кількістю відвідувачів заходів. Вартість зазначення із урахування ринкових пропозицій. Термін друку - 4 робочі дні. Період витрат - серпень - вересень
Пункт:	7.6	Друк плакатів	шт.			0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	7.7	Друк брендволу	шт.	1,00	3 500,00	3 500,00		0,00		0,00	3 500,00	Розміри 3 м * 2 м, широкоформатний друк, матова ламинація, 4+0 стук, люверси кожні 50 см, з урахуванням транспортування. Для проведення заходів проекту. Тривалість друку - 2 робочі дні. Період надання послуги - серпень 2025. Доцільність: Брендвол буде встановлено на всіх заходах проекту у якості фотозони (фото відвідувачів та спілкування зі ЗМІ), у якості візуального сприйняття авторів проекту та УКО, за підтримки якого відбулась реалізація
Пункт:	7.8	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.			0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	7.9	Послуги копірайтера	шт.			0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	7.10	Інші поліграфічні послуги	шт.			0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	7.11	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Поліграфічні послуги"			0,22	0,00	0,22	0,00		0,00	0,00	
Усього по статті 7 "Поліграфічні послуги"				311,00		62 230,00	0,00	0,00	0,00	0,00	62 230,00	
Стаття:	8	Видавничі послуги										
Пункт:	8.1	Послуги коректора	сторінка			0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	8.2	Послуги верстки збірки поезії	сторінка	154,00	140,00	21 560,00		0,00		0,00	21 560,00	Верстка та макетування збірки поезії Вадима Сідора для розміщення на сайті Музею історії Дніпра у pdf форматі. Вартість зазначення із урахування ринкових пропозицій. Період надання послуг - липень - серпень
Пункт:	8.3	Друк книг	жземпляр			0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	8.4	Друк журналів	жземпляр			0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	8.5	Інші витрати (вказати надану послугу)	жземпляр			0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Видавничі послуги"			0,22	0,00	0,22	0,00		0,00	0,00	
Усього по статті 8 "Видавничі послуги"				154,00		21 560,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21 560,00	
Стаття:	9	Послуги з просування										



Фізічна особа-підприємець Старов Віталій Костянтинович

Пункт:	9.1	Фотофіксація	послуга	3,00	5 205,00	15 615,00		0,00	0,00	0,00	0,00	15 615,00	Послуги професійного фотографа для фотофіксації заходів. Фото будуть використані для інформаційної кампанії проекту, запускання, залишатися у архіві музею та будуть використовуватися для подальшого розвитку проекту. Кількість фото з кожного заходу: не менше 70 шт. 1350 грн година роботи * 3 години = 4050 грн, 70 фото по 16,5 грн = 1155 грн. Всього - 5205 заходів. Період надання послуг - фотофіксація 3х заходів проекту у Дніпрі на 3 різних локаціях. Графік погоджується із замовником
Пункт:	9.2	Відеофіксація				0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	
Пункт:	9.3	Рекламні витрати	послуга	3,00	15 000,00	45 000,00		0,00	0,00	0,00	0,00	45 000,00	3 таргетовані публікації з терміном реклами - не менше 14 днів (заходи проекту у Дніпрі, Одесі, Києві) 1 публікація з охопленням цільової аудиторії 790 грн/день (фейсбук-інстаграм) - *14 днів = 11060 грн + послуги з підготовки рекламного тексту - 2 500 грн + послуги з налаштування таргетингу - 1440 грн = 15 000 грн. Вартість реклами розрахована з урахуванням цінової політики соціальних мереж фейсбук та інстаграм Місце надання послуг - соціальні мережі
Пункт:	9.4	Послуги створення відеосюжету - тизеру вистави	послуга	1,00	36 000,00	36 000,00		0,00	0,00	0,00	0,00	36 000,00	Короткий відеосюжет - тизер вистави (від 3 хв) для поширення у соціальних мережах у рамках рекламної кампанії заходів проекту. Розрахунок вартості: робота оператора - зйомка репетиції вистави монтаж - 3 год * 2900 грн/год = 8 700 грн Монтування відеоряду - 4 год * 2500 грн/год = 10 000 грн Накладення звукового ряду на відеоряд - 7 000 грн Створення анімації та відеофактів - 10 300 грн Вартість зазначена із урахуванням ринкових пропозицій. Період надання послуг - серпень.
Пункт:	9.5	Послуги комунікаційного супроводу проекту	послуга	1,00	30 000,00	30 000,00		0,00	0,00	0,00	0,00	30 000,00	Ведення піар-кампанії у соціальних мережах (підготовка постів, сюжетів), співпраця із ЗМІ, організація прес-конференції. Проведення інтерв'ю, написання текстів, робота журналіста - 18 000, підготовка прес-релізу - 1500 грн, організація участі членів команди у прямих ефірах та новинних сюжетах ЗМІ - 4 000 грн, публікація в соціальних мережах заявника та партнерів - 4 000 грн, організація прес-конференції - 2 500 грн. Період надання послуг - серпень-вересень
Пункт:	9.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Послуги з"			0,22	0,00		0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	
Усього по статті 9 "Послуги з просування"				8,00		126 615,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	126 615,00	
Стаття:	10	Створення вебресурсу											
Пункт:	10.1	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до конкретної назви послуги відповідно до				0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	
Пункт:	10.2	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до конкретної назви послуги відповідно до				0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	
Пункт:	10.3	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до конкретної назви послуги відповідно до				0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	
Пункт:	10.4	Витрати з обслуговування сайту	місяців			0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Створення"			0,22	0,00		0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	
Усього по статті 10 "Створення вебресурсу"				0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	



Фізична особа-підприємець Староб Віталій Костянтинович

Стаття:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації									
Пункт:	11.1	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.				0,00			0,00	0,00
Пункт:	11.2	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.				0,00			0,00	0,00
Усього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації"											
Стаття:	12	Послуги з перекладу									
Пункт:	12.1	Усний переклад (синхронний/ послідовний, з якої на яку мову)	година				0,00			0,00	0,00
Пункт:	12.2	Художній переклад поезії з російської на українську мову, 93 вірша + передмова = 94, договір ЦПХ	сторінка	94,00	300,00	28 200,00				0,00	28 200,00
Пункт:	12.3	Редагування письмового перекладу	сторінка				0,00			0,00	0,00
Пункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Послуги з перекладу"		28 200,00	0,22	6 204,00			0,22	0,00	6 204,00
Усього по статті 12 "Послуги з перекладу"											
Стаття:	13	Інші прямі витрати									
Підстаття:	13.1	Адміністративні витрати		0,00			0,00			0,00	35 000,00
Пункт:	13.1.1	Бухгалтерські послуги	послуга				0,00			0,00	0,00
Пункт:	13.1.2	Юридичні послуги	послуга				0,00			0,00	0,00
Пункт:	13.1.3	Аудиторські послуги	послуга				0,00			0,00	0,00
Пункт:	13.1.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстатті			0,22		0,00		0,22	0,00	0,00
Підстаття:	13.2	Послуги ком'ютерної обробки, монтажу, зведення		0,00			0,00			0,00	0,00
Пункт:	13.2.1	Занежити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання					0,00			0,00	0,00
Пункт:	13.2.2	Занежити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання					0,00			0,00	0,00
Пункт:	13.2.3	Занежити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання					0,00			0,00	0,00
Пункт:	13.2.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстатті "Послуги з перекладу"			0,22		0,00		0,22	0,00	0,00
Підстаття:	13.3	Витрати на послуги страхування		0,00			0,00			0,00	0,00
Пункт:	13.3.1	Вказати предмет страхування					0,00			0,00	0,00
Пункт:	13.3.2	Вказати предмет страхування					0,00			0,00	0,00
Пункт:	13.3.3	Вказати предмет страхування					0,00			0,00	0,00
Підстаття:	13.4	Інші прямі витрати		30,00		249 400,00		0,00		0,00	249 400,00
Пункт:	13.4.1	Послуги Інтернет-провайдера (вказати період надання послуг)				0,00				0,00	0,00



Фізична особа-підприємець Сивайів Костянтинів

